



VISITE GUIDATE PER SINGOLI VISITATORI AL CASTELLO SFORZESCO

Iniziative diurne in lingua italiana

TOUR DEI PERCORSI SEGRETI DEL CASTELLO

Il *tour* guidato comprende la visita delle Merlate, camminamenti di ronda che collegano le varie torri del Castello, la Stanza delle Guardie all'interno del Torrione dei Carmini con le armi che caratterizzavano l'equipaggiamento dei soldati.

Tutto l'anno

domenica ore 15.00

COSTI A PERSONA

€ 13,00 intero - € 10,00 ridotto (8-18 anni e over65)

Prenotazione telefonica obbligatoria Ad Artem allo 02.6596937 – info@adartem.it – www.adartem.it

STRADA COPERTA DELLA GHIRLANDA

L'affascinante itinerario prevede la visita della Strada della Ghirlanda, detta anche "strada coperta", durante il quale sarà possibile percorrere il perimetro esterno del Castello sotto il livello del suolo.

La "strada" era utilizzata come collegamento alle mura della città medioevale, oppure come via di fuga verso la campagna a nord-nord est di Milano.

Tutto l'anno

sabato ore 14.30 e ore 16.00

COSTI A PERSONA

€ 10,00 intero - € 8,00 ridotto (8-18 anni e over 65)

Prenotazione telefonica obbligatoria Ad Artem allo 02.6596937 – info@adartem.it – www.adartem.it oppure Opera d'Arte allo 02.45487399 – info@operadartemilano.it - www.operadartemilano.it



Iniziative diurne bilingue (italiano e inglese)

VISITA ALLE MERLATE

Vi presentiamo un'occasione unica per accedere ai camminamenti di ronda del Castello Sforzesco, normalmente non aperti al pubblico, e per conoscere, accompagnati da un'esperta guida bilingue (ita/engl), le appassionanti vicende della dimora sforzesca.

dal 3 luglio al 5 settembre 2010

dal martedì al venerdì ore 16.30
domenica ore 15.00 e 16.30

COSTI A PERSONA

€ 8,00 intero/€ 5,00

Senza prenotazione - incontro presso Info Point del Castello

Informazioni: Ad Artem 02 6596937, info@adartem.it, www.adartem.it oppure Opera d'Arte 02.45487399 – info@operadartemilano.it - www.operadartemilano.it

WALKING TOURS ON THE MERLATE

We present a unique opportunity to access the battlements of Castello Sforzesco, normally closed to the public, and learn everything about its exciting history accompanied by a bilingual expert guide (ital-engl).

From July 3rd to September 5th 2010

from Tuesday to Friday h. 16.30
Sunday h. 15.00 and h. 16.30

PRICE PER PERSON

€ 8,00 adult/€ 5,00

no reservation needed - meeting point at the Info-Point

Informations: Ad Artem 02 6596937, info@adartem.it, www.adartem.it or Opera d'Arte 02.45487399 – info@operadartemilano.it - www.operadartemilano.it

VISITA ALLA STRADA COPERTA DELLA GHIRLANDA

L'affascinante itinerario prevede la visita della Strada della Ghirlanda, durante la quale sarà possibile percorrere il perimetro esterno del Castello sotto il livello del suolo. La "strada" era utilizzata come collegamento alle mura della città medioevale, oppure come via di fuga verso la campagna nord-est di Milano.

Sede Legale Largo C. Treves, 5 • 20121 Milano
Sede Operativa Via M. Gioia, 1 • 20124 Milano
Tel. 02 6597728 • Fax 02 6599269
info@adartem.it • www.adartem.it
C. C.I.A.A. 1431500 • Tribunale Milano 339871
Cap. Soc. € 10.400,00 • P.I. 11033950152



dal 3 luglio al 5 settembre 2010

Sabato

ore 14.30 e 16.00

COSTI A PERSONA

€ 10,00 intero /€ 8,00 ridotto (8-18 anni e over 65)

Senza prenotazione - incontro presso Info Point del Castello

Informazioni: Ad Artem 02 6596937, info@adartem.it, www.adartem.it oppure Opera d'Arte 02.45487399 – info@operadartemilano.it - www.operadartemilano.it

WALKING TOURS ON THE STRADA COPERTA DELLA GHIRLANDA

The Ghirlanda is called "covered road" because it was destined for defensive purposes in case of attacks coming from the countryside. It was connected to the inner space of the medieval city by means of the Rivellini.

From July 3rd to September 5th 2010

Saturday

h. 14.30 and h. 16.00

PRICE PER PERSON

€ 10,00/€ 8,00

no reservation needed - meeting point at the Info-Point

Informations: Ad Artem 02 6596937, info@adartem.it, www.adartem.it or Opera d'Arte 02.45487399 – info@operadartemilano.it - www.operadartemilano.it

Iniziative serali in lingua italiana

NOTTI MAGICHE AL CASTELLO

TOUR DELLE MERLATE

I camminamenti di ronda che corrono sulle mura del Castello la sera si colorano d'incanto! Questa meravigliosa passeggiata permette di conoscere la storia del Castello, la vita, le passioni e gli intrighi di chi l'ha abitato, e permette inoltre di gettare dall'alto uno sguardo inusuale sulla città di Milano e di osservarla da un punto di vista unico e sorprendente, che non mancherà di affascinare.

dall' 8 giugno al 28 settembre 2010

martedì e mercoledì

ore 19.30

Sede Legale Largo C. Treves, 5 • 20121 Milano
Sede Operativa Via M. Gioia, 1 • 20124 Milano
Tel. 02 6597728 • Fax 02 6599269
info@adartem.it • www.adartem.it
C. C. I. A. A. 1431500 • Tribunale Milano 339871
Cap. Soc. € 10.400,00 • P.I. 11033950152



COSTI A PERSONA

€ 13,00 intero - € 10,00 ridotto (8-18 anni e over65)

Prenotazione telefonica obbligatoria Ad Artem allo 02.6597937 – info@adartem.it – www.adartem.it

LA STRADA COPERTA DELLA GHIRLANDA

Un avventuroso percorso lungo le gallerie che passano sotto il livello del Parco Sempione vi porterà a scoprire la Strada Coperta della Ghirlanda, antico sistema difensivo creato per proteggere il Castello Sforzesco dagli attacchi nemici e, se necessario, a garantire una via di fuga con tunnel che portavano fuori dalle mura della città: un'esperienza che la sera fa provare anche qualche...brivido!

dal 7 giugno al 30 settembre 2010

giovedì e venerdì ore 19.30 e 21.00

COSTI A PERSONA

€ 10,00 intero - € 8,00 ridotto (8-18 anni e over 65)

Prenotazione telefonica obbligatoria Ad Artem allo 02.6597937 – info@adartem.it – www.adartem.it

NOTTI D'ARTE AL CASTELLO SFORZESCO

MILANO SOVRANA

Il percorso Milano a volo d'uccello verrà arricchito dal racconto di storie e aneddoti celebri che permetteranno di rivivere le appassionanti vicende dei duchi di Milano.

giovedì 24 giugno, 8 e 22 luglio, 5 agosto, 2 settembre ore 19.30 e 21.00

COSTI A PERSONA

€ 10,00 intero - € 8,00 ridotto (8-18 anni e over 65)

Prenotazione telefonica obbligatoria Opera d'Arte allo 02.45487399– info@operadartemilano.it - www.operadartemilano.it

MILANO SOTTERRANEA

Percorreremo la strada coperta della Ghirlanda descrivendone storia, caratteristiche e architettura alla luce delle più recenti indagini condotte dagli speleologi milanesi.

Sede Legale Largo C. Treves, 5 • 20121 Milano
Sede Operativa Via M. Gioia, 1 • 20124 Milano
Tel. 02 6597728 • Fax 02 6599269
info@adartem.it • www.adartem.it
C. C.I.A.A. 1431500 • Tribunale Milano 339871
Cap. Soc. € 10.400,00 • P.I. 11033950152



sabato 26 giugno, 10 e 24 luglio, 7 e 28 agosto, 11 settembre ore 19.30 e 21.00

COSTI A PERSONA

€ 10,00 intero - € 8,00 ridotto (8-18 anni e over 65)

Prenotazione telefonica obbligatoria Opera d'Arte allo 02.45487399– info@operadartemilano.it - www.operadartemilano.it

Sede Legale Largo C. Treves, 5 • 20121 Milano
Sede Operativa Via M. Gioia, 1 • 20124 Milano
Tel. 02 6597728 • Fax 02 6599269
info@adartem.it • www.adartem.it
C. C. I. A. A. 1431500 • Tribunale Milano 339871
Cap. Soc. € 10.400,00 • P. I. 11033950152